



## **ABV-Info Nr. 11 – August 2015**

### **Inhaltsverzeichnis:**

1. Sozialberatung
2. Hilfsmittelshop
3. Termine und Veranstaltungen
4. Reisebericht Schifffahrt Juni 2015
5. Internationaler Tag des Weissen Stockes
6. Dunkelzelt in Wettingen
7. Erreichbarkeit / Adressen

### **1. Sozialberatung**

#### **Ein Einblick in die Sozialberatung:**

Frau K. 50 j., stark sehbehindert, sucht die Sozialberatung des ABV auf, sie ist verzweifelt. Ihr langjähriger Lebenspartner ist infolge Herzversagen plötzlich gestorben. Jahrelang konnte sie auf die Begleitung und Hilfe ihres Partners zählen, denn er hat ihr in den Jahren ihres Zusammenseins vieles abgenommen. Er besorgte die Administration, half im Haushalt, sie gestalteten zusammen die

Freizeit und unternahm oft Reisen. Nun ist sie plötzlich auf sich alleine gestellt und weiss nicht mehr weiter.

Sie braucht eine Person, mit der sie über ihre Verzweiflung und Gefühle um den schweren Verlust sprechen kann. Gemeinsam versuchen wir herauszufinden, wie sie ihre vielfältigen Probleme lösen könnte. Auch ist viel Administratives zu bewältigen. Sie benötigt z.B. Unterstützung beim Besorgen des Haushaltes, denn die Haushaltarbeiten wachsen ihr über den Kopf. Zudem fühlt sie sich einsam und auch die Freizeit macht ihr keine Freude mehr. Frau K. findet schliesslich in einer Trauergruppe Unterstützung, der Austausch mit Gleichgesinnten tut ihr gut, sie fühlt sich verstanden und ernst genommen. Eine Haushalthilfe hilft ihr nun alle zwei Wochen beim Reinigen der Wohnung, zudem setzen wir ein regelmässiges Orientierungs- und Mobilitätstraining durch unsere Mobilitätstrainerin ein. Dadurch gewinnt Frau K. wieder mehr Sicherheit, wenn sie draussen unterwegs ist, was ihre Selbständigkeit erheblich fördert. Die Administration besorgen wir anfänglich zusammen, wobei sie bald wieder vieles selber erledigen kann. Ein Administrativer Dienst hilft ihr beim Ordnen der vielen Papiere und beim Bedienen des PCs erhält sie Unterstützung durch einen Fachmann.

Schritt für Schritt entwickelt Frau K. wieder Selbstbewusstsein und entdeckt auch neue Fähigkeiten, die in ihr schlummern. Aus eigenem Antrieb besucht sie das Bildungs- und Begegnungszentrum BBZ des SBV in Zürich. Sie bucht einen Englisch-Kurs, so kann sie wieder neue Beziehungen knüpfen und sich austauschen. Frau K. hat allmählich wieder Hoffnung und Lebensfreude finden können, auch wenn sie oft noch sehr unter dem Verlust ihres geliebten Partners leidet.

Am nächsten Mittwoch sehe ich Frau K. wieder und bin gespannt was sie Neues zu erzählen hat.

Ruth Küng, Sozialberatung

Tel. 062 836 60 23, E-Mail: [ruth.kueng@abv-aargau.ch](mailto:ruth.kueng@abv-aargau.ch)

## 2. Neues aus dem Hilfsmittelshop

### Ohr- und Stirnthermometer FT70

Produkt-Nr. 08.431

Preis: CHF 56.00



Das Thermometer FT 70 von Beurer ist mit einer sehr deutlichen Sprachausgabe ausgestattet. In wenigen Sekunden hat das Thermometer die exakte Körpertemperatur ermittelt. Anschliessend wird das Ergebnis im Display angezeigt und zudem per Sprachausgabe automatisch angesagt. Einfach und unkompliziert fiebermessen für die ganze Familie.

Sie können Ihre Körpertemperatur wahlweise an der Stirn oder im Ohr messen. Nur ein einziger Handgriff ist nötig, um das Stirnthermometer in ein Ohrthermometer zu verwandeln. Zudem können Sie mit dem Fieberthermometer die Oberflächentemperatur von Gegenständen und die Temperatur von Flüssigkeiten (z.B. Teetasse) messen.

Neben Ihren Messwerten zeigt das grosse und übersichtliche Display auch Datum und Uhrzeit an. Zudem können zehn verschiedene Speicherplätze abgerufen werden, um Messergebnisse miteinander zu vergleichen.

Monika Frei, Hilfsmittel-Shop

Tel. 062 836 60 20, E-Mail: [monika.frei@abv-aargau.ch](mailto:monika.frei@abv-aargau.ch)

## Occasionsgeräte

### Victor Reader Classic +

Abspielgerät für Daisy-Hörbücher. Flaches Gehäuse mit praktischem Tragegriff und grossen, übersichtlich angeordneten Gummitasten. Hellgraues Gehäuse, graue und orange Tasten. Die CD wird über einen Einschubschlitz automatisch eingezogen. Lautstärke, Klang und Geschwindigkeit können individuell eingestellt werden.

**Technische Daten:** Einfach in der Anwendung, spielt Daisy CD's. Kopfhörerbuchse, Größe: 22 x 21.6 x 4.8 cm, Gewicht: 0.95 kg

**Lieferumfang:** Victor Reader Classic + mit eingebautem Akku, Netzteil.

Occasionsgerät:

Preis CHF: 70.00 **ohne Garantie!**

Weitere Informationen erhalten Sie bei Monika Frei,  
Tel. 062 836 60 20

## 3. Termine und Veranstaltungen des ABV 2015

Datum	Zeit	Was	Wo
Donnerstag 17. Sept.	ganztags	Tropenhaus, Wolhusen	In Zusammenarbeit mit SBV Sektion AG/SO
Herbst	vormittags	i-Pad-Kurse auf Anfrage	ABV, Metzgergasse 8, 5000 Aarau
Donnerstag, 15. Oktober	ganztags	Tag des Weissen Stockes	In Zusammenarbeit mit SBV Sektion AG/SO
Donnerstag, 22. Oktober	13.30 – 17.00	Hilfsmittel-Halbtage	ABV, Metzgergasse 8, Aarau
Dienstag, 3. Nov.	14.00 – 15.30	Kunsthausebesuch „Nachtbilder“	Kunsthause Aarau
Do - So 5. - 8. Nov.	ganztags	Dunkelzelt in Wettingen	In Zusammenarbeit mit SBV Sektion AG/SO
Dezember	nachmittags	Chlaushöck	In Zusammenarbeit mit SBV Sektion AG/SO

Einladungen mit Anmeldeöglichkeiten zu den Veranstaltungen Tropenhaus, Hilfsmitteltage und Kunsthause erhalten unsere Klientinnen und Klienten mit separater Post.

## **SBV-Kaffeetreff / Stammtisch**

Jeweils am **zweiten** Dienstag im Monat von 14.00 bis 16.30 Uhr  
Daten 2015: 11. August / 8. September / 13. Oktober / 10. November  
Treffpunkt: Restaurant Aarauerstube, Bahnhofstrasse 78, 5000 Aarau

Kosten: Konsumation auf eigene Kosten

Anmeldung: nicht erforderlich

Kontakt: Verena Müller, Unterdorf 23, 4813 Uerkheim,  
Tel. 062 721 51 67,

E-Mail: [agso.verena.mueller@hispeed.ch](mailto:agso.verena.mueller@hispeed.ch)

## **4. Reisebericht Schifffahrt Juni 2015**

Dieses Jahr führte uns die Reise an den Vierwaldstättersee. Rund 140 sehbehinderte und blinde Teilnehmer und Teilnehmerinnen mit ihren Begleitpersonen folgten unserer Einladung und stiegen an den verschiedenen Treffpunkten im Kanton Aargau in die bequemen Reiseautos, welche uns nahe an den Schiffssteg in Luzern brachten.

Mit Regenschirmen bewaffnet, aber vom Schiffspersonal freundlich begrüsst, stiegen wir in das moderne Motorschiff Winkelried. Nachdem alle ihren Platz gefunden hatten, hiess es auch schon Leinen los. Auf das Essen mussten wir nicht lange warten. Bald wurde uns ein erfrischender Salat serviert, diesem folgte ein feiner Hauptgang und natürlich durfte das Dessert mit Kaffee oder Tee nicht fehlen.



Da sich das Wetter zusehends besserte, konnten wir uns nach dem Essen auf den verschiedenen Aussendecks die Beine vertreten, wo

spontane Gespräche entstanden oder alte Kontakte gepflegt werden konnten.



Viel zu schnell verging die Zeit und schon fuhren wir wieder in den Hafen von Luzern ein, wo wir in die drei Reisebusse umstiegen. Diese brachten uns auf einer wundervollen Fahrt über den Horben mit traumhafter Aussicht zurück an die Ausgangspunkte.

Ein erlebnisreicher Tag neigte sich dem Ende zu. Die Gäste waren glücklich und dankbar für den schönen Tag und freuen sich bereits auf das nächste Jahr.

Bei der Organisation der Reise achten wir darauf, dass die Reisebuses möglichst nahe an den Schiffssteg heranfahren können. Zudem hat es, wenn möglich, ein Deck welches ohne oder nur mit kurzer Treppe erreichbar ist und mit einem Behinderten-WC ausgestattet ist.

Die nächste Reise findet am Sonntag, 19. Juni 2016 statt. Wir freuen uns immer auch über neue Gesichter.

## **5. Internationaler Tag des Weissen Stockes**

Jeweils am **15. Oktober** ist der Internationale Tag des Weissen Stockes. An diesem Tag wenden sich blinde, sehbehinderte und taubblinde Menschen an die Öffentlichkeit, um auf ihre Anliegen und Bedürfnisse aufmerksam zu machen. Wir weisen in diesem Jahr auf öffentlichen Plätzen und bei Bahnhöfen auf die Wichtigkeit der taktil-visuellen Leitlinien hin.

Wir sind mit der SBV-Sektion AG/SO im Kanton Aargau unterwegs und machen die Passanten auf die Bedeutung der Leitlinien aufmerksam und verteilen Flyers.

**Wer sich an der Aktion beteiligen möchte** meldet sich bitte bis anfangs Oktober 2015 bei: Verena Müller, Unterdorf 23, 4813 Uerkheim, Tel. 062 721 51 67, E-Mail: [agso.verena.mueller@hispeed.ch](mailto:agso.verena.mueller@hispeed.ch)

## **6. Dunkelzelt an der Herbstmesse in Wettingen**

Der ABV und der SBV Sektion Aargau-Solothurn nehmen vom 5.-8. November 2015 mit dem Dunkelzelt an der Herbstmesse in Wettingen teil.

Die 3. Herbstmesse Wettingen findet auf dem Messegelände Tägi, Wettingen statt. Das farbenfrohe Fest mitten im Herbst mit über 150 Ausstellern bietet auf dem 7000 m<sup>2</sup> grossen Messegelände ein überaus breites Sortiment aus den verschiedensten Lebensbereichen: von modischen Accessoires, Möbeln, Reisen, Taschen, Schmuck über feine Fleisch- und Käsespezialitäten.

Die Organisatoren der Herbstmessen stellen uns bewusst – einer sozialen Institution - die Ausstellungsfläche für das Dunkelzelt kostenlos zur Verfügung.

Im Dunkelzelt werden wir wiederum an einer Bar Getränke anbieten und erfahrene Dunkelzeltmitarbeiterinnen führen interessierte Personen ins Zelt und stehen ihnen für Fragen gerne zur Verfügung.

Öffnungszeiten:

Donnerstag/Freitag, 5./6. November 2015: 12.00 – 20.00 Uhr

Samstag, 7. November 2015: 10.00 – 20.00 Uhr

Sonntag, 8. November 2015: 10.00 - 18.00 Uhr

Öffentlicher Verkehr/Bus:

Ab Bahnhof Baden – Ausgang Ost: RVBV-Linie Nr. 7 Richtung Wettingen bis Haltestelle „tägi“ (bis 20 Uhr alle 15. Minuten, Fahrdauer 18 Minuten)

## 7. Erreichbarkeit und Adressen

**ABV Aargauischer Blindenfürsorgeverein**

**Beratungsstelle**

**Metzgergasse 8, 5000 Aarau**

**062 836 60 20**

**[info@abv-aargau.ch](mailto:info@abv-aargau.ch) / Website: [www.abv-aargau.ch](http://www.abv-aargau.ch)**

<b>Achtung: Neue Öffnungszeiten Beratungsstelle</b>
---

Vormittag:	Montag bis Freitag von	8.30 – 11.30 Uhr
------------	------------------------	------------------

Nachmittag:	Dienstag und Donnerstag	13.30 – 17.00 Uhr
-------------	-------------------------	-------------------

**Ruth Küng, Sozialberatung**

Tel. 062 836 60 23

Dienstag, Donnerstag und Freitag      ganzer Tag

[ruth.kueng@abv-aargau.ch](mailto:ruth.kueng@abv-aargau.ch)

**Patricia Wiedemeier, Low Vision-Rehabilitation (optische Hilfsmittel)**

Tel. 062 836 60 25

Montag und Donnerstag      ganzer Tag

Mittwoch und Freitag      Vormittag

[patricia.wiedemeier@abv-aargau.ch](mailto:patricia.wiedemeier@abv-aargau.ch)

**Monika Frei, Sekretariat, Hilfsmittelshop,**

Tel. 062 836 60 20

Dienstag und Donnerstag      ganzer Tag

[monika.frei@abv-aargau.ch](mailto:monika.frei@abv-aargau.ch)

**Verena Zimmermann, Geschäftsleiterin, Freizeitangebote,**

Tel. 062 836 60 24

Donnerstag      ganzer Tag

[verena.zimmermann@abv-aargau.ch](mailto:verena.zimmermann@abv-aargau.ch)

**Termine nach Vereinbarung**